



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 18 mars 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, janvier 2003** 3
Les fabricants ont commencé l'année en force, leurs livraisons ayant augmenté de 3,7 % en janvier pour s'établir à 44,7 milliards de dollars. Les nouvelles commandes ont bondi de 2,9 % et les stocks ont fléchi de 0,2 %, diminuant ainsi pour la première fois depuis septembre 2002.
- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, janvier 2003** 8
En janvier, les avoirs étrangers de valeurs mobilières canadiennes ont diminué de 3,1 milliards de dollars, les transactions de portefeuille ayant été dominées pour un deuxième mois consécutif par d'importants remboursements d'obligations canadiennes détenues par des investisseurs étrangers.

(suite à la page 2)



Tendances sociales canadiennes

Printemps 2003

Chaque trimestre, *Tendances sociales canadiennes* regroupe des données provenant de diverses sources afin de cerner les nouvelles tendances et questions sociales. Le numéro du printemps 2003 contient six articles.

L'article intitulé «Événements traumatisants», porte sur les Canadiens devant faire face à des événements personnels difficiles comme une grave maladie, une blessure ou le décès d'un parent ou d'un ami. L'article «Religion - évolution de la pratique religieuse au Canada» examine de nombreux facteurs qui influencent la participation aux services religieux, tels que les caractéristiques démographiques, les habitudes des immigrants et l'histoire culturelle propre à une région. «Violence familiale à l'égard des personnes âgées» utilise des données (à partir d'autodéclaration) tirées de l'Enquête sociale générale sur la victimisation menée en 1999. Les données de cette enquête sont les plus récentes sur les mauvais traitements envers les aînés. L'article «Le logement, une question de revenu» nous offre une analyse de la situation relative au logement des Canadiens en 2000. «Maternité et rémunération» examine les conséquences de la maternité sur la rémunération des Canadiennes. Finalement, «Travailler pendant ses études: une charge de plus à l'emploi du temps des jeunes» aborde les conséquences d'un travail rémunéré sur l'emploi du temps des jeunes étudiants. Ce numéro de *Tendances sociales canadiennes* contient aussi les plus récents indicateurs sociaux ainsi que des renseignements sur les produits et les services offerts par Statistique Canada.

Le numéro du printemps 2003 de *Tendances sociales canadiennes*, n° 68 (11-008-XIF, 8 \$ / 27 \$; 11-008-XPB, 11 \$ / 36 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Josée Normand au (819) 684-4009 (cstsc@statcan.ca), Division de la statistique sociale, du logement et des familles.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS

Produits pétroliers raffinés, janvier 2003	11
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, janvier 2003	11
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, février 2003	11
Structure des industries canadiennes, décembre 2002	12

NOUVEAUX PRODUITS

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Janvier 2003

Les fabricants ont commencé l'année en force, leurs livraisons ayant augmenté de 3,7 % en janvier pour s'établir à 44,7 milliards de dollars, tandis que leurs nouvelles commandes ont fait un bond de 2,9 % et que les stocks ont fléchi de 0,2 %. La hausse des livraisons observée en janvier, qui correspond au niveau le plus élevé de production mensuel atteint depuis deux ans, fait suite à deux reculs consécutifs enregistrés en novembre (-1,4 %) et en décembre (-1,0 %).

À la suite de l'augmentation des livraisons et de la baisse des stocks, le rapport des stocks aux livraisons s'est établi à 1,41 en janvier, alors qu'en décembre, il avait atteint un sommet pour les neuf mois précédents, soit 1,47. La progression graduelle du rapport des stocks aux livraisons au cours des derniers mois de 2002 a été un indicateur du ralentissement de l'activité manufacturière, qui a été accentué par une augmentation des stocks.

Une forte remontée de la production dans les secteurs de l'automobile et des pièces de véhicules automobiles a contribué à la hausse importante des livraisons observée en janvier. Plusieurs constructeurs de véhicules automobiles ont accru leur niveau de production en janvier, après des arrêts prolongés observés dans certaines usines d'assemblage au cours des deux mois précédents.

Des augmentations généralisées

D'autres secteurs, outre ceux de l'automobile et des pièces de véhicules automobiles, ont affiché un bon niveau d'activité en janvier. Si l'on exclut les secteurs de l'automobile et des pièces de véhicules automobiles, les livraisons ont fortement progressé (+1,6 %) en janvier, après avoir augmenté de 1,3 % en décembre. De plus, une montée en flèche des prix a propulsé la valeur des livraisons de produits du pétrole et du charbon à un niveau record en janvier.

Tant les fabricants de biens durables que les fabricants de biens non durables ont vu leurs livraisons augmenter de façon importante en janvier. Grâce aux articles coûteux, les livraisons de biens durables ont crû de 5,5 % pour atteindre 25,3 milliards de dollars et rattraper ainsi un peu du terrain perdu après trois reculs mensuels consécutifs. Quant aux livraisons de biens non durables, elles ont augmenté de 1,4 % en janvier, en hausse pour un deuxième mois d'affilée.

Note aux lecteurs

Outre les estimations pour le mois en cours, les données des trois mois précédents sont également révisées régulièrement. Les facteurs qui entrent en ligne de compte pour la révision sont la réception tardive des données des entreprises, l'information erronée fournie précédemment, le remplacement des estimations par les chiffres réels (une fois disponibles) et les ajustements saisonniers. Veuillez consulter les tableaux de CANSIM pour obtenir des données révisées.

*Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques et des produits en caoutchouc et en plastique.*

*Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs de l'habillement, des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, des produits métalliques ouvrés, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes et des activités diverses de fabrication.*

*Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.*

*Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non pendant le mois en cours. Elles constituent la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations en ce qui concerne les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme des commandes qui aboutiront à une demande future. Il ne s'agit pas de la bonne façon de faire, car les variables concernant les «nouvelles commandes» incluent les commandes qui ont déjà été livrées. La variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable. C'est notamment le cas si la variation du mois précédent, en ce qui a trait aux commandes en carnet, est étroitement liée à la variation du mois en cours.*

Toutes les commandes ne se transformeront pas en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays.

En janvier, 13 des 21 grands groupes du secteur de la fabrication, qui représentent 72,5 % du total des livraisons, ont affiché une hausse.

La plupart des provinces ainsi que les territoires voient leurs livraisons augmenter en janvier

Sept provinces ainsi que les territoires ont déclaré une hausse de leurs livraisons en janvier. En Ontario, une remontée observée dans le secteur de l'automobile a contribué à la hausse des livraisons de cette province pour atteindre 1,3 milliard de dollars (+5,7 %) en janvier.

Le secteur des produits du pétrole et du charbon a contribué à faire progresser de 157,3 millions de dollars (+4,4 %) les livraisons de l'Alberta. En outre, les livraisons manufacturières du Québec se sont accrues de 117,4 millions de dollars (+1,2 %), en partie grâce à une reprise enregistrée dans le secteur des métaux de première transformation.

Livraisons par province et pour les territoires

	Déc. 2002	Janv. 2003	Déc. 2002 à janv. 2003
	données désaisonnalisées		
	en millions de dollars		var. en %
Terre-Neuve-et-Labrador	193	211	9,1
Île-du-Prince-Édouard	113	109	-3,4
Nouvelle-Écosse	743	781	5,0
Nouveau-Brunswick	1 158	1 161	0,2
Québec	10 126	10 244	1,2
Ontario	22 616	23 895	5,7
Manitoba	1 009	979	-2,9
Saskatchewan	613	627	2,3
Alberta	3 615	3 772	4,4
Colombie-Britannique	2 891	2 878	-0,4
Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	5	6	22,2

Baisse des commandes en carnet

En janvier, par contre, les fabricants ont déclaré une baisse de 3,3 % de leurs commandes en carnet. Ce recul a été concentré entièrement dans le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces, où les commandes en carnet ont diminué d'un mois à l'autre depuis octobre 2001. Toutefois, si l'on exclut ce secteur, le total des commandes en carnet a augmenté de 0,2 %.

L'emploi dans la fabrication a regagné du terrain en février

En février, l'emploi dans la fabrication a regagné un peu du terrain perdu, d'après la plus récente Enquête sur la population active, grâce à la création de 21 000 nouveaux emplois. Les fabricants avaient supprimé des postes en décembre (-24 700) et en janvier (-14 600).

Après trois hausses trimestrielles d'affilée, le taux d'utilisation de la capacité industrielle au sein du secteur de la fabrication est resté stable à 84,3 % au quatrième trimestre de 2002. Des 21 grands groupes manufacturiers, 13 ont réduit leur taux d'utilisation de la capacité de production. La baisse de ce taux observée dans le secteur du matériel de transport a été annulée par des hausses enregistrées dans les

secteurs des produits chimiques, des produits du bois et des machines.

Les fabricants américains font également preuve d'optimisme en janvier

Une forte production dans le secteur des produits durables a contribué à faire augmenter de 2,2 % les livraisons des fabricants américains en janvier. Après avoir reculé de 0,6 % en décembre, les livraisons du secteur de la fabrication américain ont atteint en janvier leur niveau le plus élevé depuis mai 2001. Les livraisons de matériel de transport, d'ordinateurs et de produits du pétrole et du charbon ont contribué à réaliser la forte progression du total des expéditions observée en janvier.

Les stocks des fabricants américains sont restés stables en janvier, après avoir crû de 0,6 % en décembre. Cette hausse a représenté la plus forte augmentation mensuelle des stocks enregistrée depuis deux ans et demie.

Les secteurs de l'automobile et des pièces de véhicules automobiles rebondissent

Les livraisons de véhicules automobiles ont fait un bond de 15,4 % en janvier pour se chiffrer à 5,4 milliards de dollars. Cette hausse a mis fin à une série de cinq reculs mensuels d'affilée. Certains constructeurs ont non seulement effectué les arrêts saisonniers habituels de la production dans diverses usines, mais ont même prolongé la fermeture des établissements de quelques semaines, afin de réduire leurs stocks. Des stocks en hausse et une incertitude accrue au sujet de la durabilité de la demande au cours de la nouvelle année expliquent en partie le ralentissement observé dans les activités du secteur de l'automobile au quatrième trimestre de 2002. En dépit de leur forte augmentation en janvier, les livraisons du secteur de l'automobile sont restées inférieures de près de 10 % au niveau atteint en juillet 2002, et la tendance des livraisons de véhicules automobiles est demeurée négative pour un sixième mois consécutif.

Parallèlement à la forte hausse de la production de véhicules automobiles observée en janvier, le secteur des pièces de véhicules automobiles a également vu ses livraisons s'accroître (+11,4 %) pour s'établir à 2,8 milliards de dollars. L'augmentation enregistrée en janvier a plus que neutralisé une baisse de 9,6 % observée en décembre. Les livraisons de pièces de véhicules automobiles ont atteint en janvier leur niveau le plus élevé depuis août.

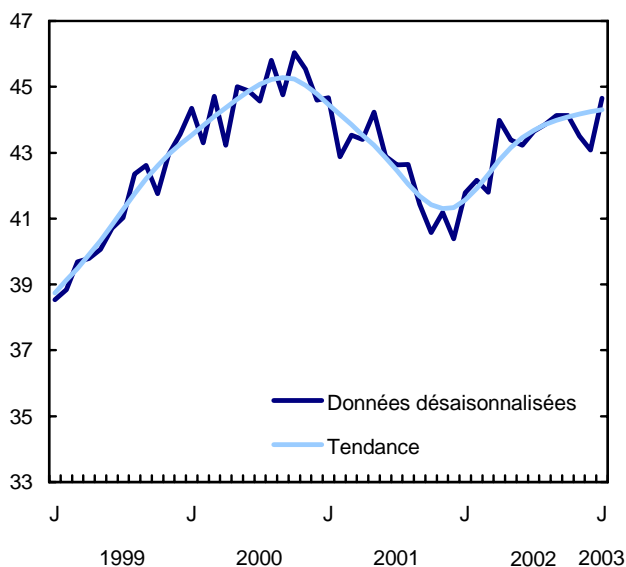
Les secteurs des métaux de première transformation et des produits du pétrole et du charbon

ont également déclaré une hausse de leurs livraisons en janvier. Les livraisons de métaux de première transformation ont augmenté de 5,3 %, ayant progressé pour une quatrième fois au cours des cinq derniers mois.

En janvier, une escalade des prix des produits du pétrole et du charbon (+7,5 %) a propulsé à la hausse la valeur des livraisons de ces produits. Ces livraisons ont monté en flèche (+4,5 %) pour atteindre le sommet de 3,2 milliards de dollars, pendant que le Moyen-Orient restait aux prises avec des tensions géopolitiques.

Les livraisons augmentent en janvier

En milliards de dollars Échelle logarithmique



Les stocks diminuent pour la première fois depuis septembre

Après avoir augmenté graduellement au cours de la deuxième moitié de 2002, les stocks des fabricants ont diminué de 0,2 % en janvier pour s'établir à 63,1 milliards de dollars. Il s'agit du premier recul des stocks depuis la légère diminution de 0,1 % enregistrée en septembre 2002.

En 2002, les stocks des fabricants avaient atteint en juin leur plus bas niveau des deux dernières années (61,6 milliards de dollars), mais se sont redressés depuis. En décembre, le niveau des stocks était supérieur de 2,6 % au chiffre enregistré en juin et représentait un sommet pour les 14 mois précédents. Cette progression avait incité certains fabricants à réduire leur niveau de production au cours du quatrième trimestre de 2002.

En janvier, la tendance des stocks est restée positive pour un huitième mois d'affilée.

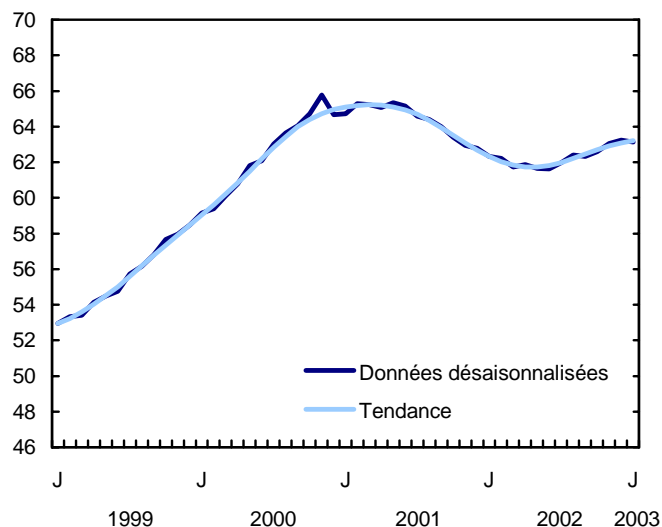
Les stocks de biens en cours de fabrication font diminuer le total des stocks

Les stocks de biens en cours de fabrication ont diminué de 0,7 % en janvier pour s'établir à 15,9 milliards de dollars, contribuant ainsi à la baisse du total des stocks enregistrée durant le même mois. D'autre part, les stocks de produits finis ont augmenté de 0,3 %, neutralisant quelque peu le recul observé dans le total des stocks. La valeur des stocks de produits finis a atteint 19,7 milliards de dollars en janvier, soit le niveau le plus élevé observé en 16 mois.

En janvier, les principales baisses des stocks ont été déclarées par les constructeurs de véhicules automobiles (-10,6 %) et de matériel ferroviaire roulant (-4,6 %). Une hausse de 3,3 % enregistrée dans les stocks de produits métalliques ouvrés a partiellement annulé la baisse observée dans le total des stocks.

Les stocks diminuent après avoir augmenté pendant trois mois

En milliards de dollars Échelle logarithmique



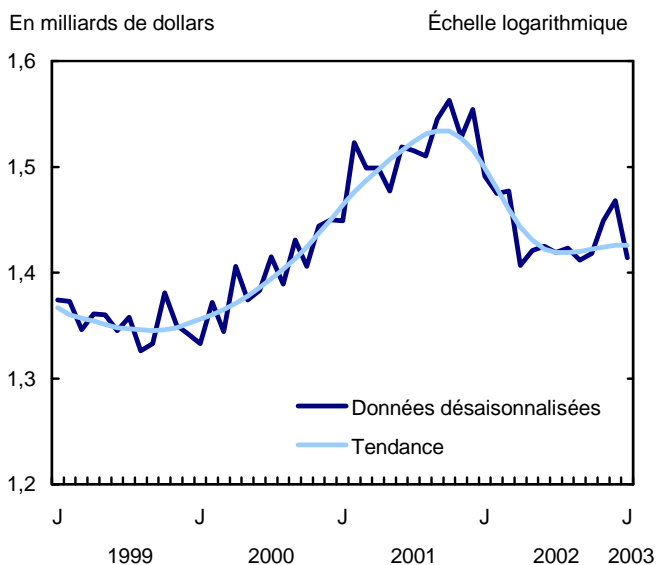
La nouvelle année commence par un recul marqué du rapport des stocks aux livraisons

En janvier, la hausse des livraisons et la première baisse des stocks depuis quatre mois ont fait diminuer de façon importante le rapport des stocks aux livraisons. Ce rapport s'est établi à 1,41 en janvier, après avoir atteint en décembre la valeur de 1,47, qui représentait un sommet pour les neuf mois précédents. Avant sa récente progression, ce rapport était resté relativement

stable depuis avril 2002, pendant que les fabricants maîtrisaient le niveau de leurs stocks et que leurs livraisons augmentaient modérément.

Le rapport des stocks de produits finis aux livraisons a légèrement reculé en janvier pour s'établir à 0,44, après avoir atteint en décembre sa valeur la plus élevée des neuf mois précédents, soit 0,46. Ce rapport est une mesure clé du temps qu'il faudrait pour épuiser les stocks de produits finis au rythme actuel des livraisons.

Le rapport des stocks aux livraisons recule de façon marquée en janvier

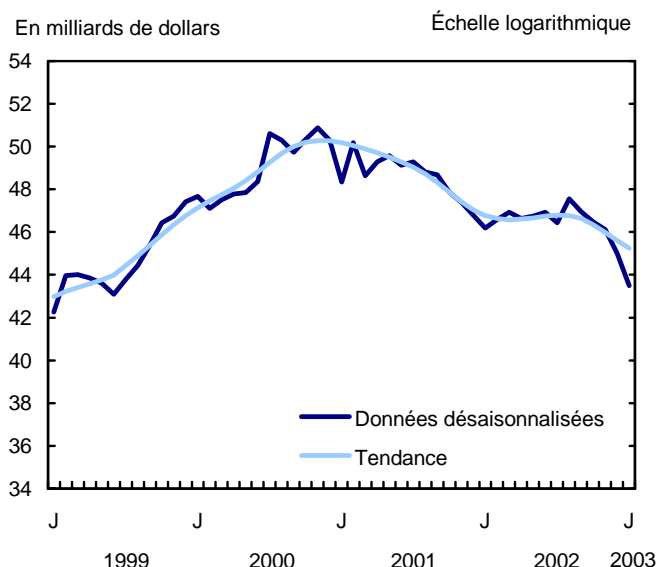


L'industrie aérospatiale entraîne le total des commandes en carnet à la baisse

En janvier les commandes en carnet ont diminué de 3,3 % pour se chiffrer à 43,5 milliards de dollars. Il s'agit d'un cinquième recul consécutif, qui marque la plus longue série de baisses de ces commandes depuis la fin de 2001.

Le recul observé en janvier a été entièrement attribuable au marasme persistant que connaît le secteur de l'aviation à l'échelon mondial. Les commandes en carnet du secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces ont chuté de 9,6 % en janvier pour atteindre 14,6 milliards de dollars. Dans ce secteur, les commandes en carnet diminuent de manière constante depuis octobre 2001. Si l'on exclut l'industrie aérospatiale, les commandes en carnet ont légèrement augmenté (+0,2 %).

La faiblesse de l'industrie aérospatiale entraîne à la baisse le niveau des commandes en carnet



Les nouvelles commandes rebondissent

En janvier, les nouvelles commandes se sont accrues de 2,9 % pour se chiffrer à 43,2 milliards de dollars, rattrapant ainsi un peu du terrain perdu au cours des derniers mois. Les nouvelles commandes du secteur des véhicules automobiles et de leurs pièces et du secteur des métaux de première transformation ont contribué à la hausse du total des nouvelles commandes observée en janvier.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014 et 304-0015.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.

Le numéro de janvier 2003 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001-XIB, 15 \$ / 147 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles publiées normalement sont disponibles sur demande.

Toutes les données sont étalonnées d'après les données de l'Enquête annuelle des manufactures de 1998.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais

Le Quotidien, le 18 mars 2003

le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude

Bilodeau au (613) 951-9833 (bilocla@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Télécopieur: (613) 951-9499.

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	
données désaisonnalisées									
Janvier 2002	41 782	3,5	62 311	-0,7	46 178	-1,3	41 170	3,5	1,49
Février 2002	42 168	0,9	62 213	-0,2	46 596	0,9	42 586	3,4	1,48
Mars 2002	41 803	-0,9	61 724	-0,8	46 931	0,7	42 137	-1,1	1,48
Avril 2002	43 982	5,2	61 861	0,2	46 641	-0,6	43 693	3,7	1,41
Mai 2002	43 380	-1,4	61 657	-0,3	46 761	0,3	43 500	-0,4	1,42
Juin 2002	43 228	-0,3	61 612	-0,1	46 933	0,4	43 400	-0,2	1,43
Juillet 2002	43 649	1,0	61 958	0,6	46 440	-1,1	43 156	-0,6	1,42
Août 2002	43 851	0,5	62 407	0,7	47 556	2,4	44 968	4,2	1,42
Septembre 2002	44 134	0,6	62 320	-0,1	46 963	-1,2	43 541	-3,2	1,41
Octobre 2002	44 132	0,0	62 580	0,4	46 491	-1,0	43 660	0,3	1,42
Novembre 2002	43 502	-1,4	63 052	0,8	46 121	-0,8	43 132	-1,2	1,45
Décembre 2002	43 081	-1,0	63 233	0,3	44 989	-2,5	41 949	-2,7	1,47
Janvier 2003	44 662	3,7	63 134	-0,2	43 493	-3,3	43 166	2,9	1,41

Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %
données désaisonnalisées								
Janvier 2002	34 114	4,0	58 890	-1,0	44 578	-1,5	33 419	4,0
Février 2002	33 969	-0,4	58 798	-0,2	45 007	1,0	34 398	2,9
Mars 2002	33 955	-0,0	58 362	-0,7	45 299	0,6	34 247	-0,4
Avril 2002	35 103	3,4	58 431	0,1	44 970	-0,7	34 774	1,5
Mai 2002	35 058	-0,1	58 179	-0,4	45 046	0,2	35 135	1,0
Juin 2002	34 865	-0,6	58 174	0,0	45 234	0,4	35 052	-0,2
Juillet 2002	34 846	-0,1	58 383	0,4	44 707	-1,2	34 319	-2,1
Août 2002	35 261	1,2	58 914	0,9	45 663	2,1	36 218	5,5
Septembre 2002	35 787	1,5	58 808	-0,2	44 932	-1,6	35 056	-3,2
Octobre 2002	35 834	0,1	59 130	0,5	44 532	-0,9	35 434	1,1
Novembre 2002	35 385	-1,3	59 471	0,6	44 193	-0,8	35 046	-1,1
Décembre 2002	35 845	1,3	59 495	0,0	43 140	-2,4	34 793	-0,7
Janvier 2003	36 412	1,6	59 600	0,2	41 724	-3,3	34 996	0,6

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Janvier 2003

En janvier, les avoirs étrangers de valeurs mobilières canadiennes ont diminué de 3,1 milliards de dollars, les transactions de portefeuille ayant été dominées pour un deuxième mois consécutif par d'importants remboursements d'obligations canadiennes détenues par des investisseurs étrangers.

Des remboursements massifs entraînent une réduction des avoirs étrangers d'obligations canadiennes

Les avoirs étrangers d'obligations canadiennes ont diminué de 3,1 milliards de dollars en janvier, à la suite d'importants rachats de ces titres, qui ont atteint au total 6,0 milliards de dollars, après les rachats records de 7,9 milliards de dollars observés en décembre 2002. Parallèlement à ces rachats massifs, les nouvelles obligations vendues sur les marchés étrangers n'ont totalisé que 0,9 milliard de dollars en janvier, soit le plus faible niveau enregistré depuis plus de deux ans. La majeure partie des rachats de janvier ont porté sur des obligations émises par des administrations publiques provinciales, alors qu'en décembre, les remboursements avaient été plus uniformément répartis entre la plupart des administrations publiques et le secteur des sociétés.

Le placement de 1,5 milliard de dollars effectué en janvier par les investisseurs étrangers dans le marché obligataire secondaire a poursuivi la série d'investissements réalisés dans ce marché, qui a atteint au total 14,5 milliards de dollars pour l'ensemble de 2002. Le placement enregistré en janvier dans des obligations en circulation était réparti entre des obligations de sociétés et des obligations du gouvernement fédéral. Sur le plan géographique, le désinvestissement de 3,1 milliards de dollars observé en janvier était réparti entre l'Europe, les États-Unis et des pays d'Asie.

En janvier, les investisseurs étrangers ont ajouté 0,7 milliard de dollars à leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien, effectuant ainsi un quatrième placement d'affilée dans ce marché depuis octobre 2002. Deux tiers du montant total de 4,7 milliards de dollars investi au cours des ces quatre mois venait des États-Unis, où les taux d'intérêt à court terme ont, en général, fléchi davantage que les taux correspondants proposés au Canada. En janvier, le différentiel des taux d'intérêt offerts au Canada et aux États-Unis a atteint son niveau le plus élevé depuis que les taux ont varié en faveur des placements au

Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

Au cours du premier mois de 2003, les **taux d'intérêt à court terme** proposés au Canada ont augmenté de 20 points de base, tandis que les taux correspondants pratiqués aux États-Unis ont légèrement fléchi. En raison de ces variations, le différentiel des taux a augmenté et est passé de 144 points de base en décembre à 166 points de base en janvier. Il s'agit du plus grand écart entre les taux observé depuis que ceux-ci ont varié en faveur des placements au Canada, au début de 2001.

Dans le cas des **taux d'intérêt à long terme**, une hausse de 14 points de base observée dans les taux proposés au Canada et une augmentation de 11 points de base enregistrée dans les taux correspondants pratiqués aux États-Unis ont accru le différentiel, qui est passé de 93 points de base en décembre à 96 points de base en janvier.

Le **cours des actions canadiennes** (mesuré selon l'indice composite S&P/TSX) a reculé de 0,7 % en janvier 2003, effaçant ainsi une progression d'une proportion similaire observée en décembre 2002. Bien que le cours des actions canadiennes ait augmenté au total de 7,0 % au cours des trois derniers mois de 2002, l'indice composite S&P/TSX a néanmoins reculé de 14,0 % au cours de l'année entière.

À titre de comparaison, le cours des actions américaines (mesuré selon l'indice composite Standard & Poor's) a reculé de 2,7 % en janvier, après avoir fléchi de 6,0 % en décembre.

Après avoir fluctué dans une plage d'environ un cent pendant la deuxième moitié de 2002, la valeur du **dollar canadien** a fortement augmenté par rapport à la devise américaine en janvier, clôturant le mois à pas moins de deux cents et un tiers au-dessus de la valeur de clôture enregistrée à la fin de 2002. Le cours de 65,72 cents américains observé à la fin de janvier est la plus élevée des valeurs de clôture mensuelles enregistrées depuis juin 2002, et la marque précédente remonte à juin 2001.

Définitions

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions et en obligations (canadiennes et étrangères) et en instruments (ou effets) du marché monétaire canadien.

Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.

Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.

Les **obligations** ont une échéance de plus d'une année.

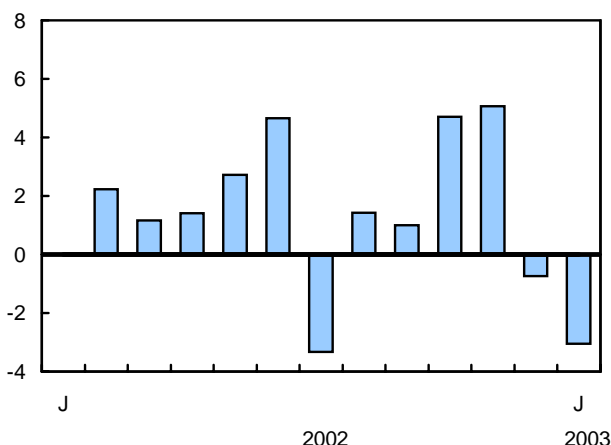
Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance d'une année ou moins. Les **effets du gouvernement du Canada** incluent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains. Les **autres effets du marché monétaire** comprennent les bons du Trésor et les autres billets émis par les autres administrations et leurs entreprises, les acceptations bancaires, les billets à vue au porteur des banques, les effets commerciaux et les autres effets à court terme.

Canada, au début de 2001. Au cours du premier mois de 2003, les taux d'intérêt à court terme proposés au Canada ont augmenté de 20 points de base, tandis

que les taux correspondants pratiqués aux États-Unis ont légèrement fléchi. En raison de ces variations, le différentiel des taux a atteint 166 points de base.

Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes¹

Milliards de \$



¹ Incluent les obligations, les actions et les instruments du marché monétaire.

Les investisseurs étrangers se départissent d'actions canadiennes en janvier, après avoir acquis de ces titres au cours des deux mois précédents

Après avoir accru de 1,9 milliard de dollars au total leurs avoirs d'actions canadiennes en novembre et en décembre 2002, les investisseurs étrangers ont vendu pour 0,6 milliard de dollars de ces titres en janvier 2003. La presque totalité du désinvestissement observé en janvier s'est effectuée par la vente d'actions en circulation dans le marché secondaire, étant donné qu'il n'y a pratiquement pas eu de nouvelles émissions d'actions sur les marchés étrangers. Le cours des actions canadiennes a diminué de 0,7 % en janvier 2003, après s'être apprécié de 7,0 % au total au cours des trois derniers mois de 2002.

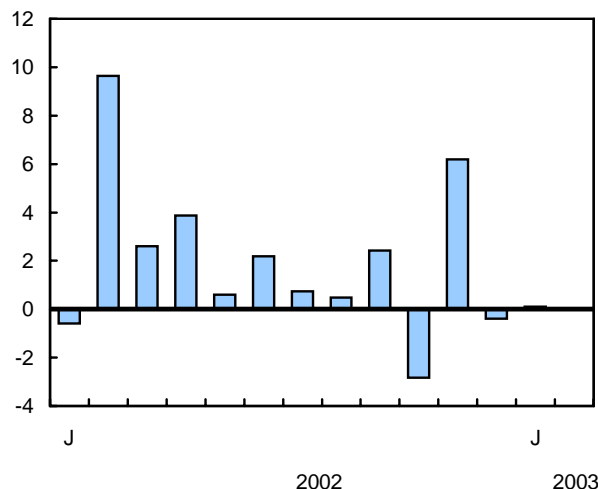
Les investisseurs canadiens effectuent un faible placement dans des obligations étrangères

En janvier, les investisseurs canadiens ont investi un faible montant de 0,3 milliard de dollars dans des

obligations étrangères et ont réduit de 0,2 milliard de dollars leurs avoirs en actions étrangères. Pour l'ensemble de 2002, les investisseurs canadiens avaient acheté des valeurs mobilières étrangères pour 24,9 milliards de dollars. Les trois quarts de ce placement avaient porté sur des actions et le reste sur des obligations.

Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères¹

Milliards de \$ Signes renversés de la balance des paiements



¹ Incluent les obligations et les actions.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0018 à 376-0029 et 376-0042.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1532, 1534, 1535 et 1537.

Le numéro de janvier 2003 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XIF, 14 \$ / 132 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Théberge au (613) 951-1860, Division de la balance des paiements. □

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Octobre 2002	Novembre 2002	Décembre 2002	Janvier 2003	2001	2002
En millions de dollars						
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	4 699	5 066	-735	-3 053	30 868	20 377
Obligations (nettes)	4 510	1 856	-2 976	-3 148	33 609	18 307
Émissions en circulation	4 463	2 014	313	1 450	9 042	14 474
Nouvelles émissions	2 536	2 270	6 188	895	76 826	49 363
Remboursements	-3 012	-2 549	-7 917	-5 983	-52 934	-45 732
Changement aux intérêts à payer ¹	523	121	-1 561	490	674	202
Instruments du marché monétaire (nets)	436	2 246	1 322	708	-7 349	3 861
Gouvernement du Canada	21	543	904	-630	-4 578	2 059
Autres	414	1 702	418	1 337	-2 771	1 802
Actions (nettes)	-247	964	919	-612	4 608	-1 791
Émissions en circulation	-1 175	436	570	-630	1 270	-8 391
Autres transactions	928	528	349	18	3 338	6 600
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	2 822	-6 196	398	-102	-37 718	-24 941
Obligations (nettes)	2 829	-3 260	408	-333	-1 882	-6 209
Actions (nettes)	-6	-2 936	-10	230	-35 836	-18 732

¹ Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: Un signe négatif (-) indique une sortie de capitaux du Canada, par exemple, un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Produits pétroliers raffinés

Janvier 2003 (données provisoires)

Les données sur la production, les stocks et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés sont maintenant disponibles pour janvier 2003. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi disponibles.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Janvier 2003 (données provisoires)

En janvier, les 43 aéroports avec tours de la circulation aérienne de NAV CANADA ont déclaré au total 307 261 mouvements, en baisse de 5 % comparativement aux 322 265 mouvements observés en janvier 2002. La comparaison mensuelle des taux de changement d'une année à l'autre montre que la diminution a ralenti. En novembre, la baisse enregistrée était de -6 %, comparativement à -5 % en décembre et en janvier. Le nombre de mouvements des aéronefs enregistrés à ces aéroports en janvier était encore 16 % plus faible que le nombre enregistré en janvier 2001 (367 114). Dans l'ensemble, la diminution observée en janvier 2003 est principalement attribuable à la baisse de 14 % (14 620 mouvements) des mouvements locaux, comparativement aux mouvements itinérants qui ont fléchi de moins de 1 % (384 mouvements). Le tiers des aéroports avec tours de contrôle ont affiché une augmentation totale des mouvements des aéronefs en janvier comparativement à janvier 2002. Parmi les 28 aéroports ayant enregistré une baisse d'une année à l'autre, 11 d'entre eux ont enregistré des diminutions de -20 % ou plus.

Parmi les dix aéroports ayant déclaré le plus grand nombre de mouvements itinérants en janvier, LB Person et Dorval ont enregistré les hausses les plus importantes, les deux s'étant accrus de plus de 1000 mouvements. Edmonton City Centre a affiché la plus grande diminution de l'achalandage, en baisse de 738 mouvements itinérants. Parmi les dix aéroports ayant déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux, Abbotsford (+1 813) et Boundary Bay (+650) ont enregistré les hausses les plus élevées de l'achalandage. Waterloo Regional (-1 835) et

Edmonton-Villeneuve (-1 715) ont enregistré les plus fortes diminutions.

Le numéro de janvier 2003 de *Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs* (51F0001PIF, TP1496, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services* sous *Parcourir les publications Internet* choisissez *Gratuites*, puis *Transports et entreposage*. Les rapports précédents sont disponibles dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques provisoires pour les 56 aéroports avec tours de contrôle et les aéroports dotés de stations d'information de vol de NAV CANADA sont aussi disponibles pour janvier.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 (aviationstatistics@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0010. ■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Février 2003

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en février par rapport à son niveau de 125,3 observé en janvier (1992=100). L'Indice composite a augmenté de 2,9 % par rapport à l'indice de février 2002.

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.

Le numéro du premier trimestre de 2003 de *Statistiques des prix des immobilisations*

(62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Rebecca McDougall au (613) 951-3357 (infounit@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

Structure des industries canadiennes

Décembre 2002

Le produit *Structure des industries canadiennes* (SIC) fournit des comptes d'établissements actifs selon des variables telles les régions géographiques et les tranches d'effectif. Le SIC est maintenant disponible sur CD-ROM.

Les données sont présentées selon la Classification géographique type (édition de 1996), selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN 2002) et la Classification type des industries de 1980 (CTI).

En décembre, le Canada comptait 2 204 782 établissements actifs, alors qu'on en dénombrait 2 173 598 en juin 2002.

Depuis le numéro de juin 2002, notre produit contient une nouvelle version du Système de classification des industries d'Amérique du Nord. Cependant, seulement deux secteurs industriels sont touchés, soit le secteur de la construction et celui de l'information et de la culture.

Un tableau de concordance, qui explique la relation entre le SCIAN 1997 et le SCIAN 2002, fait également partie du produit SIC, en plus du tableau de concordance entre le CTI et le SCIAN 2002.

Ce produit est extrait du Registre des entreprises qui est un répertoire d'information reflétant la population des entreprises canadiennes.

Le CD-ROM intitulé *Structure des industries canadiennes* (61F0040XCB) est maintenant en vente. Son prix varie de 150 \$ à 2 000 \$, selon la complexité de la requête. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Collette Lachance au (613) 951-0389 ou avec Beau Cinnamon au (613) 951-9021, Division du registre des entreprises. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Tendances sociales canadiennes, printemps 2003,
n° 68
Numéro au catalogue : **11-008-XIF** (8 \$/27 \$).

Tendances sociales canadiennes, printemps 2003,
n° 68
Numéro au catalogue : **11-008-XPf** (11 \$/36 \$).

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs,
janvier 2003, vol. 2, n° 1
Numéro au catalogue : **51F0001PIF**
(gratuit).

Structure des industries canadiennes,
décembre 2002
Numéro au catalogue : **61F0040XCB**
(prix variés).

**Le commerce international de marchandises du
Canada**, janvier 2003, vol. 57, n° 1
Numéro au catalogue : **65-001-XIB** (14 \$/141 \$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou
-XIF représentent la version électronique offerte sur
Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB
ou -XPf, la version papier, -XDB ou -XDF, la version
électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version
électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	1 800 700-1033


Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-03000003



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.